

С. Хізма

КАЛЯ
"СЪВЯТАРОЎ"
і
"ЦЕМНЯРОЎ"
Памфлеты

БЕ11/ХІЗ-ЭМІ

06323

Выданьне выд. секцыі Ордэну Дзвупагоні
Чужына : : : : : 1950

А д В ы д а в о ц т в а

На пачатку 1944 г. у беларускай прэсе /баранавіцкая газета "Пароня", берлінская "Раніца", беластоцкая "Новая Дарога" прайшла характэрная і даволі буйная дыскусія, у якой упяршыню зьявіліся на ўзбярэжжы асцярожныя адзнакі тае зьявы, якая пасля, за нейкіх пару год сталася ведамай пад назовам "зарубежнасць".

Каб пазнаёміць з гэтай зьявай бліжэй нашу моладзь і паказаць ёй, што гэта зусім ня новая справа і не "бараніцца за ўладу", як некаторыя спрабуюць цяпер "думачыць", мы перадрукоўваем тут з берлінскае газеты "Раніца" два памфлеты, у якіх і гэта зьява і некаторыя іншыя спадарожныя ёй упяршыню знайшлі сабе адпор. Лёвым гэта нашым абавязкам, бо зарубежнасць, на чале з авантюрыстам і шахраем панам Астроўскім ня хоча бачым вачамі аднаго ці шкоды сваёй, выступамі для агульнае справы: аднаўленьня незалежнасці і беларускае дзяржавы. Спадзяемся, што аўтар іхны, дзе-б ён цяпер ня быў, выбачыць нам гэты перадрук, зроблены безь ягонае адуманае згоды, але на нашу думку вельмі патрэбны, аяныя, калі сёння "зарубежнасць" усё больш і больш выясяняецца.

Выдавецтва.

КРЫХУ КАЛЯ "СВЯТАРОУ"

І "ЦЕМНЯРОУ"

/Зацемкі ўцвеле нага філэлёга/

"Калі не сьвятар, дык ня ўб ірайся ў рызы" - ёсьць гэткая прыказка.

Што, няма, кажаце. Дык што вы кажаце. Ёсьць, кажаце, ды ня зусім гэта так. Самі ведаем, што ня зусім гэта так. Там слова, за "святара" куды карацейшае. Проста такое трохлітарнае слова, што як выгукнуць адным дыхам - сьвечкі гасіць.

Ды ну іх зусім, гэтыя трохлітарныя, што сьвечкі гасіць. Што праўда, дык вельмі-ж багатыя на іх некаторыя мовы: вялікай усходнеславянскай сям і народаў. Можа памятаеце, над адным такім Дастаеўскі ў сваім "Дзеньніку" як разважаў... Дык гэным трохлітарным адным - вунь колькі розных адценняў выказаць маглі.

Бяда адно, што не заўсёды гэта ўголас выказаць выпадае. Яшчэ пачуе хто ды на сябе возьме, пакрыўдзіцца. А тут якраз - прызнаемся вам, як на споведзі - так жа выказацца хачацца... Калі ня трохлітарна, дык хоць-бы трохслоўна. Ёсьць жа гэтыя магчымыя формулы ў гэтых багатых мовах...

Ды ведаем, ведаем самі: - лаяцца - грэх. Вось мы і не казалі, а толькі ўздумалі - і тое ўжо грэх, усёроўна - грэх...

Ох, грахі, грахі...

"Айцец Апанаас, памаліся за нас."

Што. Кажаце і гэткая прыказка няма. Дык - асьвяцецеся, гэта ж ніякая і ня прыказка... А калі чаго і няма, дык можа затое будзе. І напэўна нават некалі будзе. Ці ж мала яшчэ на сьвеце людзей, што самі ў прыказкі просяцца. Проста із скурывы вылузваюцца, каб адно казаў той, притчой во языках" стацца. Можна ж і які Апанаас сярод іх знайсціся...

Знайшоўся ж вунь некалі нейкі Заблоцкі, што із сваім мыдам навек і на увесь сьвет у прыказку сеў. А другі - Кастрыцкі зваўся - дык той праз бот сябе ўвёў напомяніў. Чулі, кажуць:

"Разумны, як бот Кастрыцкага"

Што, ізноў, кажаце, ня гэта так. Крыш-ку наадварот, кажаце. Бяда нам із вамі: дык жа ведаем, і гэта ведаем, што наадварот, але ж страх ізноў, каб ізноў як у грэх... Гэта вы ўсё нас у грэх уводзіце.

Ох, грахі, грахі... А найбольшы наш грэх - ізноў жа, толькі як вам, і зусім як на споведзі: слова "святар" нам вельмі падабаецца...

Сьветлае гэтае і сьвятое слова, а хіба ж сьвятое - гэта ня сьветлае. І ўдоўжкі - якраз у меру: не задаўгое, як тое што яшчэ гэта так пасяродзіне на "шч" сычыць і спіць, і не закароткае, як гэтае, што на тры літары...

Ну, але гэта толькі нам. А каму як што. Іншыя ж кажуць - грэх.

Дык ці даруюцца нам цяжкія нашыя грахі.

х х х

Гэта ўсё жартачкі, прадмова была. Адразу не заўсёды і разабраць, што да чаго.

А цяпер пагаворыма паважна: "усур" -

ёз: Бо справа і запраўды вельмі паваж-
ная, куды паважнейшая, як можа здацца
на першы пагляд.

Баранавіцкая газета "Пагоня" ў сваім
№ 10 ад 5.2 сёлета змясціла ліст у ре-
дакцыю: епіскапа Афанасія, епіскапа Ві-
цебскага і Полацкага.

Ліст у редакцыю

Паважаны Спадар Рэдактар.

Ветліва прашу надрукаваць на балон-
ках Вашае газеты наступнае:

Апошнім часам у беларускай прэсе і
беларускіх установах сталі называць
праваслаўных сьвяшчэньнікаў сьвятарамі.
З такою новаю тэрміналёгіяй у адносінах
да нашага духавенства ня можна пагадзі-
цца на той падставе, што слова "сьвятар"
не адказвае свайму назначеньню. "Сьвятар"
паходзіць ад слова "сьвяціць", даваць
сьвятло. Той, хто ідзе з фанаром і сьве-
ціць называецца хіба: "сьвятар". Але
слова "сьвятар" не адказвае свайму на-
значеньню. Але слова "сьвяшчэньнік" пахо-
дзіць ад грэцкага слова "іерос" - сьвяш-
чэньны, "пасьвячаны" напрыклад "пась-
вячаны Богу". Як відаць з гэтага, сло-
вы "сьвятар" і "сьвяшчэньнік" значна
муж сабою розныя. Такім чынам слова
"сьвятар" не надаецца для называньня
праваслаўных сьвяшчэньнікаў. Треба яго
выкінуць з беларускага лексыкона, тым
больш, што яно выдуманна Ластоўскім і
ня мае ніякага пацьверджаньня ў нашай
старадаўняй літаратуры. Слова "сьвяш-
чэньнік" мусіць астацца ў нашай мове
яшчэ і таму, што яно захавалася ўва ў-
сіх усходнеславянскіх мовах: сэрбскай,
баўгарскай, расейскай, украінскай. Бе-
ларусы, якія належаць да вялікай сям'
усходне-славянскіх народаў, таксама ня
могуць ад гэтага слова адрачыся.

Епіскап Афанасій

Епіскап Віцебскі і Полацкі

Калі чытаеш чалавек гэты ліст,
дык адразу, праўда, ня ведаеш, із ча-
го тут больш дзіўна давацца: ці з філё-
лёгічнае глыбіні, ці з арыгінальна-
сьці ў знаках прыпынку, ці з тае гра-
мадзкае адвагі, з якою можна было вы-
ткнуцца з усім гэтым на сьвет Божы,
перад людзьмі, шануючы свой, як ні-як
высокі сан. Але як дойдзеш да гэнага
"тым больш" і Ластоўскага, вялікага
запраўды сьвятара крывчанскае нацы-
янальнае справы і мучаніка бальшавікоў
нашага векапомнага Вацлава Ластоўскага
- цямнее ў вагучу... Як-бы запраўды
"благаславіў" цябе гэным "фанаром"...

І чуецца з тае цемры выразнае рэха
гармідару калішніх Інчолкаў, Кавалюкоў
Саланевічаў і Евлогіяў-таксама:

"Гэта яны, Ластоўскія і Лёскі, вы-
думалі. "Мову" выдумалі, рух" выдума-
лі, справу" выдумалі. Цюга іх, у-лю-лю
- так, чуеш чалавек, як на твары тва-
ім гарыць аплявуха. Здаравенная апля-
вуха, дарма што з духоўнае рукі. Былі
ж і сярод іх заўшталі, сама гісто-
рыя царквы сьветчыць.

Дык што-ж, па-хрысьціянску - "пад-
ставіць левую". Ці - размахнуцца і, як
той сьвяты Мікола Мірокііскі...

Ох, ізноў - грахі, грахі...

х х х

Баранавіцкая "Пагоня", треба аддаць
ёй належнае, стала на барце нацыяналь-
ных інтарэсаў...

Толькі гэтай далікатненька, сьціп-
ленька, з усім пабеларуску...

"Справу слова "сьвятар", каторае між
іншага, ужывае і наша газета, пакі-

даем разгляду нашых моваведаў, і ў ме-
ру таго, як яны адгукнуцца, падамо іх
думку да ведама. Зразумела і ухвальна;
"Пагоня" ня хоча ўб'рацца ў рызы, хоць
пададзеныя ёю довады; як пабачым ні-
жэй, могуць задавольніць найпатрабаваль-
нага моваведа; і таму мала чаго застаец-
ца да іх дадаць ці паправіць. Дык ці на
месцы падобная сытуацыя, калі з пра-
цілежнага боку яе і заваду няма. Калі
нам безапеляць іна, з прэтэнзіяй на аў-
тарытэт - можа ад надзеі на ўсемагут-
ную і ўсеабсяжную моц "сану" - адразу ад-
сякаецца: "трэба яго выкінуць з беларус-
кага лексыкону". Чулі. "Трэба", "выкі-
нуць" і - "амін", ці мо нават і "анафема",
накладзеная ня толькі там, дзе яна маг-
ла-б быць праўнай і адразу як-бы пры-
мяркоўвалася / слова "святар" не нада-
ецца для называння праваслаўных сьвя-
шчэніікаў / але і на ўвесь непадведам-
ны і непадудны зусім абсяг беларус-
кага лексыкона / дарэчы, у дужках: па-
водле "выдумшчыкаў" Тарашкевіча і Ле-
сіка трэ было-б "лексыкону". А гэтак -
зусім паводле большавіцкае рэформы
правапісу 1933 г. напісана.

Дык вось як трэба - "коль рубить,
так уж с плеча". А мы тут далікатненька
тупаем на пальчыках ды яшчэ "із свай-
го боку мусім аднак зазначыць, што до-
вады, прыведзеныя паважаным Аўтарам
ліста супраць слова "святар" не зьяўля-
юцца вельмі пераконваючымі. Гэткае бе-
ларуская мяккасць і лагоднасць, за-
побачэннем - нават сьлімазарнасць і
разьлезласць, такое, проста як на вені-
ку, шанаваньне з вялікае літары Аўта-
раў, хоць-бы яны і выразна цягнулі ў
варожы бок ды наступалі на сама балю-
чыя мазалі - можа выклікаць проста-ткі

абурэнне. Тым больш, што ў далейшым
ад гэтых, даруй Божа, "довадаў" - і ка-
меня на камені не пакідаецца. І яшчэ
тым больш, што самі "довады" якраз
вельмі пераканальныя, толькі ў зусім-
другі бок... Дык навошта-ж цацкацца і
тут, навошта гэтая рэвэрансавыя не-
зьяўляюцца вельмі, калі ўсё дае поўныя
падставы адразу-ж станова адпаяць:

-Калі святар - трымайся лепш сваіх
падрызнікаў.

Зрэшты, калі для "Пагоні", пры ўсёй
баявосці ейнага нозову, гэткае тон быў
бы забавы, можна было-б падацца і
больш рыцарскім шляхам, як у тых рад-
кох аднайменнага з ёй Багдановічавага
вершу:

Бёце ў сэрцы іх, бёце мячамі,

Не давайце чужынцам і быць.

Тады ня зыходзячы з так малага ці-
звыклага вонкавага далікатства, але на-
порна і станова трэ было-б узяцца за
прапаганду, за цярплівую педагогіку,
можа, паказаць Аўтару, як добра знаць
адразу, куды ён гне, прамовіць да яго-
нага нацыянальнага сумленьня, да таго
"сэрца", калі яно яшчэ ня зусім у чужын-
шчыне закаханела, адным словам "обра-
тіль" яго ў адзіна - праваслаўную для
усіх нас, агульнабеларускую веру.

Праўда, прызнаемся шчыра: мы-б не
ўзялі-б на сябе такое місіі. Мы тры-
маемся іншага паўты:

Будзіць усіх і заклікаць - ці варта:

Няма з паловы і ня было карысці..

Тым больш, нешта ня чуваць ужо нам
тут ніякага сэрца, адно "седце" - "с сер-
дцем і с перцем". І не "мячамі", а доўб-
няю тут хіба б'ць, б'ць, як кажучы, б'ць
ды доўбню тую... ўстаўці.

І аднак, паўтараем яшчэ раз: "Пагоня"

ўсё-ж у вадноўным выканала свой нацыянальны абавязак, даўшы вычарпальныя бадай адказы на ўсе блізу пункты "Ліста". А нашыя заўвагі паважаныя рэдактары хай прыймуць, як сяброўскі проста выгавор свайго, праўда, крыху ўцьвеленага чалавека.

Хай пачуюць, як сэрца начамі
Аб радзімай старонцы баліць...

х х х

А цяпер возьмемся каля самае філёлягіі. Раскрыем крыху: мы якраз із гэтых моваведаў, да якіх зварачваецца "Пагоня". Так што да вашых паслугаў.

Таму, што "Пагоня" сама першая паставілася да нашых агульных паслугаў і ўжо зрабіла ладную частку работы, дык мы і пачнем, адыходзячы ад ейных аргументаў.

АРГУМЕНТ 1. Перадусім слова "святар" ужываецца зароўна "Пагоняй", як і іншымі беларускімі-газэтамі, не замест слова "святшчэньнік", але побач яго і ў значаньні наагул асобы духоўнага стану, і незалежна ад веравызнаньня. Таму да слова "святар" часта дадаюць прыметнік: "каталіцкі" або "праваслаўны" ігд. У расейскай мове наагул адпаведнага гэтаму слову няма, а ў польскай слова, па сэнсу блізкае, будзе "каплан".

Гэта зусім так. Можна толькі дакiнуць што і ў расейцаў ёсць адпаведнае польскаму "каплан" слова. Гэта - "жрец". Толькі сувязь яго з такім "смачным" дзеясловам, як "жрать", і сянняя нагэтулькі адчувальная, што ўжываньне яго замацавалася там вылучна ў дачыненні да г.зв. "паганскіх" святароў. Што-ж, добра захацеўшы, дык і гэты "жрец" можа быць мiлейшым і прыгажэйшым за "выдуманнага" няшчаснага нашага "святара" ...

10.-

...Ах, айцец Апанас, айцец Апанас -
ужо шкада нам вас...

АРГУМЕНТ 2. "Святшчэньнік" і "святар" утвораныя з таго самага караня - "свят". Лінгвістычна гэта абсалютна правільна, ды і наагул так ясна проста, як кажуць, для "няўзброенага вока" што можна было б і не рабіць ніякіх філёлягічных выкладаж. Усё-ж пададзём іх на ўсякі выпадак.

Стараславянскія "свѣтъ" і "святъ", ведама кожнаму, аднакарэнныя. Семантычнае адценне, г.зн. адценне ў значанні ў сэнсе, грунтуецца тут на адной і тэй самай базе - і сянняя яшчэжны, хто толькі можа адчуваць слова, лёгка адчуе тую семантычную, сэнсавую роднасьць між "святаты" і "свѣтлы", "святасць" і "святло". З гукавога боку гэта знаходзіць выразненне ў вагульнасьці зычнага ка-сьцяка словаў /"свѣтъ"/ пры рознасьці галоснага элементу ў іх /устаноўлена, як фанэтычная законамернасьць у пэўных выпадках, стараславянскае чарадаванне гукаў у я.у беларускай мове сюды даду чаецца яшчэ пазьнейшае гукавое чарадаванне г.зв. "яканьня", г.зн. пераходу не-націскнога "е" /як спачатнага, так і з старога "ь" / у "я". Дзякуючы гэтаму апошняму, тут адбылося яшчэ большае гукавое зьбліжэньне і цясьнейшае семантычнае спластаваньне. Таму дзеяслоў "святціць" пакрывае ў нас сянняя ўжо два стараславянскія дзеясловы - "свѣтити" і "святити" і, такім парадкам, адначасна значыць і даваць святло, "асвятляць" і "рабіць святым", "асвячаць" ці "пасвячаць". Дык і ня дзіва, што й такое выводнае ад яго, як "святар", можа мець гэтыя-ж абодва значанні і абазначаць

- 11

і таго, хто ідзе з фанаром / Божа мой, хоць-бы ўжо з лухтаром / шоу-так і ж ужо русскі дух і русою пахне, проста чадыць ад гэтага фанара / і сьвеціць і таго, хто сьвяціць і сам пасьвячаны Богу. І тут няма ніякае значнае розніцы з сьматчынага боку, а тое ж самае сьнавае адзінства. Хіба той, хто пасьвячаны Богу, не павінен таксама і сьці і сьвяціць, асьвятляць людзям шлях да гэтага Бога, прасьвятляць іх ягоньым сьвятлом. Толькі самыя заструпелыя мазгі могуць дагледзець тут значную розніцу, ня бачачы простае, беспарэдняе роднасьці. Толькі тыя, каму словам і павы, страшна сонца на прадысьні, мілей ім холад з цемнатой, могуць паўстаць супраць зблужэньня "сьвятога" і сьветлага.

Ува ўсякім разе, добра ведаць, што чаго-чаго, а цемнаты з-пад самае, што называецца, цёмнае зоркі, абскуранцтва і невучтва ў гэтай дамарсолай "сьвяшчэннай" філёлегіі, у ейных ня вельмі пераконваючых довадах - ня купіць, на дзённым сьвятле гэта б'е ў вочы кожнаму...

...Вось, айцец Апанао, айцец Апанао, аж няёмка нам за вас.

АРГУМЕНТ 3. Калі слова "сьвятар" не спатыкаецца ў нашай старадаўняй літаратуры, дык і слова "сьвяшчэньнік" у старадаўніх памятках няма, аж да XVII ст. г.зн. да часу маскоўскіх уплываў на праваслаўнае духавенства ў Беларусі.

І тут не пашкодыць маленькі філёлегічны камэнтар. Ня маючы нічога супраць ужываньня таго "сьвяшчэньніка" у праваслаўным царкоўным абыходку, пакуль увесь гэты абыходак наагул грунтуецца на т.зв. царкоўна-славянскай / новай / мо-

ве. не лёгка ня сьцьвердзіць, што беларускай моўнай стых іі гэтае слова зусім чужое. Пячаткаю гэтае чужбынчынны зьяўляецца найбольш гэтае "шч". Параўнальная моваведа г.зв. славянскіх моваў у якасьці аднаго з асноўных сваіх законамернасьцяў даўно і непарушна сьцьвердзіла, г.зв. праславянскае групы ў розных славянскіх мовах. І добра ведама, што калі скажам, у мове баўгарскай гэтае злучэньне дало "шт" / і ў старабаўгарскай г.зв. старацаркоўна-славянскай прымадам "свьшта", крыльчкая літара "ш", як ведама толькі літатура шт, якая пазьней на славянскім усходзе пачала чытацца як "шч", і цяпер у царквах чытаюць "сьвешча" / а ў польскай, прыкл. "ц" / "święca", дык у беларускай, як і ў некаторых суседніх мовах, тут атрымалася толькі "ч" / "сьвяча" / і таму пабеларуску мог бы быць хіба "сьвячэньнік", а не "сьвяшчэньнік", толькі што гэтага тымча сам нешта ня чуваць... А што расейцы ўзялі сабе царкоўна-славянскага "сьвяшчэньніка", як і багата іншае царкоўна-славянчынны нават у сьвечкім абыходку "гэта" іхняя прыватная справа і нам, беларусам, ніякі; як кажуць яны, не указ.

...Так, айцец Апанао, айцец Апанао, нам зусім "не указ".

АРГУМЕНТ 4. Да тае пары / г.зн. да XVII ст. / захавалася і нават у народнай мове дарэтуль вылучна слова "поп" з паходным і "паповы", "пападзьдзя", "пападзянік" і г.д., каторае падчас упадку духавенства зьвільгарызаваўся.

Пра гэтае слова "поп" дарэчы грэцкага паходжаньня / зусім добра скавана, даваць нічога не застаецца. Хіба што ў тыя прыкавы і нашыя цяпер сьмела падставіць яго можна, і ў старую "калі ня

поп, дык ня ўбрайся ў рызы, і ў на-
шую новую, даўбог-жа, пад шмат як ім і
поглядамі так актуальную: "Калі поп дык
трымайся лепш сваіх падрызынкаў...
...Штож, айцец Апанас, айцец Апанас,
- так выходзіць і для вас.

АРГУМЕНТ 5. Зусім ужо незразумелы
для беларусаў будзе погляд, што слова
"святар" трэба выкінуць з беларуска-
га лексыкону. Тым больш, што яно вы-
думанна Ластоўскім. Перадусім, няма нія-
кай асноў меркаваць, што яно "выдуманна"
Ластоўскім, а ня ўзята з народнае мовы.
Другое: нават калі-б яно і было выдум-
мана гэтак вялікім аўтарытэтам, як Лас-
тоўскі, дык ці-ж значыць гэта, што я-
го трэба адкінуць.

Вось гэта і заслаба, і заразьле зла...
Хіба можна назваць толькі "зусім ужо не-
зразумелым" гэты нахабны выпадак суп-
раць аднаго з найзаслужанейшых сыноў
Беларусі, гэты грубы выбрык з-пад
отарых падрызынкаў, які мог-бы зда-
цца прынамсі дзікім, каб ня быў якра-
з так зразумелым і ясным у сваёй запраў-
днай скіраванасці, каб якраз тут ня вы-
лазіла-б так выразна тое шыла з мяшка.

Не уна-ж, цяпер, ды яшчэ будучы пасты-
рам як-ні-як беларускае царквы, ужо ня
выпадае выступаць агулам, оптом, суп-
раць усё беларускае і-мовы і справы,
як выдуманнае Ластоўскім ці Лёскам з
нейчае - раней казалі польскае, а пазь-
ней - і нямецкае - інтрыгі. Мінул-
шчасльвыя часы "Крестыян іна" і "Бело-
русской жизни", часы ўсіх тых Печолаў
Кавалюкоў, Саланевічаў і Евлогіяў. Шы-
ла давялося схаваць глыбока ў мяшок і
адтуль ужо палорваць сяды-тады сып-
ка і ўравадроб супраць каннага паасобнага
слоўца, як-быццам-бы "выдуманнага" ты-

мі-ж непавадным і "інтрыгамі". Што ні
казаць, змаганьне з беларушчынай не-
памерна абцяжылася, але яно вядзецца,
хоць і пад лэзунгам: "Не-оптом, так в-
розніцу". Гэтку, і толькі гэтку палі-
тычную ацэнку можна і трэ было даць
тут. І тым больш /ах, гэтае залатое
тым больш - гэты пазалочаны кончык
востра-абточанага шыльца. / непатрэб-
ным і недарэчным апраўданьнем, нават
як-бы выбачэньнем гучыць тут гэтае
"перадусім". Не прававацца, пакладаючы
ся на асновы, а выкрываць да асно-
ваў спрытна-задумную, ды не заўсё-
ды зграбна выконваную ворагаву так-
тыку, выкрываць, як-гаспадаром па-
лажэньня, а не як нейкі падсудным,
сьмела ў вочы й да канца, ставячы
ўсе кропкі над-і /а нават кропачкі
гэтыя, бачылі мы адным вокам, тут
якраз, як таму некаму ладан... / - зу-
сім законная і нават канечная - патрэб-
ная рэакцыя кандага сьведанага і
шырага беларуса ў падобным выпад-
ку. А ну, вытрасьце з вашага мяшка,
дабрадзеі, што яшчэ там у вас такое
калючае ёсьць. І ня думайце хавацца
за тое, што ў публічных шырокіх
чалых свабодных дэкларацыях вы заў-
сёды за беларускую мову, гэта ўжо
даўно ведамы і выкрыты спосаб у-
сіх чмутоў прызнаваць і нават хва-
ліць на словах, а сабатаваць, шко-
дзіць, устаўляць сып-цы ў каласы і-
цы на спрэзе.

...Не, айцец Апанас, айцец Апанас,
не ачмундце вы нас.

АРГУМЕНТ 6. Няма гэткае мовы ў ка-
торай ня было-б выдуманых слоў. У ка-
воўмем, напрыклад, расейскі дзеяслоў
"затупешвацца". Выдумаў яго Дастаеўскі,
як сам падзе ў сваіх "Зацемяках п'юмень"

нука. Аднак яно з часам заппуляры зава-
лася гэтак, што сяньня ўжываецца ўжо
ня толькі ў расейскай літаратуры, але
і ў расейскай народнай мове, і нікому
нават у галаву ня прыйшло вычырквань
яго з расейскага лексыкону.

Тут толькі патрэбныя маленькія удак-
ладненні. Не "затушеввацца", а "стусева-
цца", і не ў "Зацёмках п'сьменныка", а ў
"Дзеянніх п'сьменныка" у Дастаеўскага
можна знайсці і пра гэтае слова. Ды ці
адзі Дастаеўскі тут аргументам. Ці ж
ня выдумаў іхны Карамзін, гэты ў пер-
най перы расейскі Ластоўскі, і "пред-
мет" і "промышленность", ды і наверх, слу-
хайце, слухайце, як і скандал. - яшчэ па-
водля польскага дгм. - паўна-ж і "каталі-
цкім" / ды таксама "выдуманая" перша-
ўзору. Ды ці толькі гэта, ды ці толь-
кі адзі адзі. Толькі той цяжкі абскурнт
які паняцця ня мае пра ролю налег-ізмаў
у вытворчым, скажам, нямецкае літара-
турнае мовы, ці чэскае, або нават, у ла-
днай перы і тае самае расейскае, толькі
гэты небарака можа пырскаць нешта на
"выдумкі" і "выдумшчыкаў" - калі толь-
кі ня робіць гэтага зусім сьведама, для
выпаду і супраць беларускае мовы, і су-
праць усяе беларушчыны наагул.

...Ужо-ж, айцец Апанас, айцец Апанас -
прабачайце вы нас.

АРГУМЕНТ 7. Слова "святар", калі і
утворанае, або "выдуманая" Ластоўскім,
што яшчэ вымагае канкрэтных доказаў,
дык згодна з духам беларускае мовы,
мае свае аднаведнікі, як "распадар", "ва-
ладар", "гусляр", "змагар", "бондар" ігд.,
прычым суфікс "ар" надае караню харак-
тар эдольнасці і дзеяння прафесіі. Па-
водля гэтага правіла-творцы і новыя
словы, як "гадзіныкар", "редактар",

"директор", "лекар", "профессор" і шмат,
шмат іншых.

Лігві істичную бесдакорнасць гэтага
аргументу пасуе толькі апошні сказ. "Лекар"
зусім ня новае слова, а "редактар", "дирек-
тор", "профессор" і зусім словы чужазем-
ныя, у якіх толькі чужыя нашай мове су-
фіксы асвоенныя на аснове таго самага
свойго суфікса-професіі "ар", аб чым
спэцыяльна запісаў Тарашкевіч у сваёй
граматыцы, у парagraфе пра праваніс-
чужаземных словаў. Ну, але гэтую ма-
ленькую недакладнасць, як і тыя "зату-
шеввацца" і "Зацёмкі п'сьменныка", зусім
можна дараваць Пагоні. Яна-ж адразу за-
явіла, што ня зб'раецца "з радца ў
рызы"...

Затое, бадай ці можна дараваць проста
нават п'сьменнаму чалавеку тое, чаго не
дагледзіла "Пагоня" ў-ласнае, мале, зрэш-
ты, вышэйшым у сваім навуковым уз-
роўні за славы той, што п'саўся ка-
лісь турэцкаму султану. Ягоны "Аутар"
пад самы канец, відаць, як найбольш ця-
жэважкі свой аргумент, кажучы тым вы-
сокім "святшчэным штылем" "изрекает"
або "глаголет": "Слова святшчэныя ік" му-
сць астацца ў нашай мове яшчэ й таму,
што яно захавалася ўВА УСІХ УСХОДНІСЛА-
ВЯНСКІХ МОВАХ: СЕРБСКАЙ, БАЎГАРСКАЙ, ра-
сейскай, украінскай. Беларусы, якія на-
лежаць да вялікае сям'і ўсходне-славянс-
кіх народаў, таксама ня могуць ад гэта-
га адрачыся. Гэта мы падчыркнулі, бо
нас гэтае апошняе навуковае адкрыццё
як пярэнь уразіла. Далей гэтае адкрыццё
дай вучань ведаў, што сербская і баўгар-
ская мовы залянацца часам да г.зв. паў-
дзённа-славянскіх моваў, але што яны
ужо аж у ўсходне-славянскіх апынуліся,
гэта кожнаму будзе поўным "откровением".

Хоць, эрэшты, гэта зусім можна зразу-
мець: выходзячы з старога "клясычна-
га": "Славянские ручьи сольются в рус-
ском море"...

А як падабаецца сам гэтая "вялікая
сям"я ўсходне-славянскіх народаў. "Пёў-
на-ж, не спецыялісты: мовавед можа і
ня ведаць, што ў сянбяшняй нацыі аб
мове ўся славутая тэорыя "ўсходне-сла-
вянскага" /раней казалі прасьцей: "обще-
русского" /адзінства даўно паляцела ў
друзачні і выкрытая канчалёна як палі-
тычная толькі мажыцця расейскага вя-
ліка-дзяржаўніцтва. Аднак, і найсьмялей-
шыя ейныя адпеты дасюль не здаўмава-
ліся "восоедніць" у гэтае адзінства
славянаў паўднёных-сэрбаў і баўгараў.
Але гэта - як-ні-як, а ў навуцы. На
практыцы-ж толькі палітычны недарэ-
ка можа сянбя ня ведаць аб старых-цар-
скіх і сучасных сталінскіх прэтэнзіях
на гэтых "братушек-славян" ды ня чуць
нічога аб новым маскоўскім "панславиз-
ме", аб славутых штогодных "ўсеславян-
скіх мінтынгах" у Маскве. І ці можна
павярэць, каб асоба такога сану ня ме-
ла аб тым, што "глаголят" на гэтых мін-
тынгах розныя бальшавіцкія патрыярхі
Сергіі, Мікола і Кіеўскія і Галіцкія, і па-
ргалкі і яны, дзе "русская православная це-
рковь благословляет вас на святую борь-
бу, дорогие братья-славяне" ў падполь-
ным выданні і аж "Барановічэскаго Обко-
ма КП/б/В" /іс./ растыкваюцца сталінс-
кімі ганцакамі і духоўным, і "пасьцье"-
на Беларусі.

І тым горш для яе, калі ня ведаць
гэтага, яна сама бярацца за "глагол" зу-
оці у ўнісон Кіеўскім і Галіцкім. І тым
лепш для высвятленьня і пацвярджень-
ня яшчэ раз такое простае ісціны: мас-
каль - ці ён чорны, ці чырвоны - ад-

ным ірам назаный", і ў вадэжн, у свой
"всеславянскі" лес, як ты ік не адпас-
вай, будуць назраць.

Гэтаж, за няп'сьменнасцю і невучтвам
ізноў тое самае шыла тырчыць.

...Ой, айцец Апанас, айцец Апанас -
толькі сьмех каля вас.

Х х х
Ну, вось і зьехалі з Філілёгіі -хоць-
бы на Філізоўію, а то на палітыку і
на чысты сьмех.

Сьмех і грэх...

Ох, грахі, грахі... А -"палітыка, ка-
жуць, цудоўная рэч".

Дык, хіба ўсё. І так ужо ці не залі-
не. Каля аднаго слова "святар" гэтаў-
кі нас зьвечана.

Не, яшчэ ня ўсё. Дарна, што сям аргу-
ментаў вычарпаныя і пара-б, здавалася
адначыць. Седмыі дзень суббота - Гос-
паду Богу твоему.

І вы станіце. І мы таксама. Асаб-
ліва ад тае Філілёгіі, не задарма-ж ка-
жуць некаторыя -чыстая рыцына.

Ды трудна, як дасі рады, калі часам
і рыцына трэба. А порцыя яшчэ ня ўся
дайшла.

Бо ня ўсё тое сьвет, што ў вакне, ня
ўсё тое кажацца, што думаецца, і ня ўсё
тое п'шацца, што кажацца, і ня ўсё тое,
што п'шацца - друкуюцца.

А п'шацца, шмат чаго п'шацца. І п'ша-
айцец Апанас... п'ша...

Тут ёсьць і Філілёгія, і "беларускія
праваслаўныя імёны" і "складаныя сьв-
яцённыя словы, і ўсё ўсёнае. Давя-
лося і нам праз плячо, адным вокам з ір-
нуць яшчэ ў гэты адзін ліст-дырэктыву
айца Апанаса. Вось-жа і краскі...

У "імянах" дык-цёлыя імяны. Вунь
тыя "выдумшчыкі" Тарашкевічы з лес і
- 19

кам і загадалі: у замежных словах падвойныя зычныя на п'яме не перадаюцца /бо кажны, хто знае замежныя мовы ведае, што там яны зьяўляюцца толькі знакам і кароткасы і папярэдняга галоснага. А яны на злосьць будзем п'саць: Аппольінары, В'ісарыён, нават Кас'ян... Затое большавіцкага правапісу ЗЗ г'іс паслужаем: іос'ю /а яшчэ ж і В'ісара'іонавіч / Нікіта, Нікадзім, Нікалай /пра "Владзіміра" шэшта зусім забыліся, як жа з ім? Ды што там большавікі і расейцы - мы і іх перапілюем. Вунь яны "Матвея" дапушчаюць, а мы толькі "Матфей" і "ніжніх гвоздей". А паступова і-ж, а вытрыманасць і-ж. Аляксандр, але - Сільв'істар, Амільян, але - Елісей, Еўгенія, але - Аўфрасін'я, Ксенія, але - Натал'я... Алявонці з Тарасіем чаго вартыя... Ну, п'юна-ж, і г'ітым беларусам часам у дужках уступачка даюцца: Надзежда /Надзея/... Ды Бог з імі, з імямі, там жа можа нейкая кам'юія да якога ладу давадзе. А вось "богабойны", "богаслужэньне" і ішчыя "складаныя сьвяшчэныя словы" - п'саць толькі праз "о". І рацыятаварышы ў ЗЗ г. і свае "сьвяшчэныя" і "інтернацыянальныя" словы прызналі і г'ітым, хоць не "сьвяшчэным" для іх так і-ж правапіс прыпісалі. І ку ды іці, бізбожнікам, да нас - не маглі ж дадумацца да г'іткага "Слова Бог" ня можа змяняцца на "Баг". Вось гэта дык запраўды і сьвяшчэнная філёлёгія. Ад яе рукою падаць да таго, каб у літары "о" у сярэдзіне крывіжк ставіць, бо іначай праз г'ітую круцінку чорт пралезьці можа, як раілі і рабілі некаторыя айцы ў сярэднявеччы... Ды толькі адна маленькая няяснасць:

а як жа, калі "бажніца", ці тым "высокім штылем", каму "бажэственны" зажацаца "забразіць" зам'ж яўна "каталіцкага" "божкі". Тут жа ня толькі "о" на "а", але і "г" на "ж" пойдзе... Праўда, г'і "ж" адно з другога вылазіць, але якжа із "о" ды "а". Ня можна ж змяняцца на нейкае "баж"...

А ведаецца: можа наагул, давайце, г'ітае самае "аканьне" нейкае - зусім на баку. Дзе гэта падобнае бачана ў "вялікай сям'і" і ўсходня-славянскіх народаў. І тава рышчы славяне таксама ж ужо былі на такую рэформу сабраўшыся. Дык так і запішам: "яно ёсьць выдуманна Ластоўскім" і патаму пахерыць. Тады і ніякага "баж", а толькі "блаж"...

Ага, вось яшчэ што: "к'ідаецца ў вочы слова "багаслаўленьне". Замест слова "благаслаўленьне". Ну, каму што, як нам-дык "благаслаўленьне" к'ідалася-б, бо змалку звыклі, што ў нас пабеларуску "блага" - тое самае, што і "дрэнна", "кепска", "пагана" /м'ж іншага цікавая ёвалюцыя слова: "блага", трапіўшы, як в'ідаць, з яго нага непаўнагалоснага "бл", із мовы царкоўна-славянскае, у беларусаў зьмяніла сваё значаньне на зусім адваротнае. Добрае ж, мусіць, дабро пад г'іным "благам" адтуль шло... /

А як "таварышам" - дык зусім "пад" стать - пісалі-ж і яны пабеларуску - "благародны". А калі дзядзька на вёсцы наадварот і разумеў, дык усёроўна з праўдай не разыходзілася; вельмі блізкаго роду было тое савецкае "благародства"... Дык х'іба і тут па тэй "благой славе" затужылі... А "бажэственны" ўсё-ткі спатрэбіцца, як спатрэбіўся "таржэственны". На лежыць п'саць "таржэственны", а не "ура

22

- 23.

- 25 -

Ета цалуе... сабаку. Ці не "загруба". Ці не заганда "някультурна", не ёстэтычна. Што скажучь дзядзькі, што скажучь сусе-дзі. Ці не зарэзка, ці не завоістра".

Паста жыў тады ў Ленінградзе.

Жыву цяпер я ў шуміае сталіцы,

Далёка ад цябе, мой дружа...

Мо а ое е: "Дружа" - ... сабака. "Ах, я-кі пасаж."/

У тым самым Ленінградзе, што быў Петраград, Пецярбург. Дзе калісь Пётра прасек вакно ў Еўропу. Куды, як хочучь аж сяньня залёўніць, і для нас, грэшных - для нас, беларусаў - "карацейшы шлях" на Захад /якраз, як тая бабулька маліла ся: "... і ступі да пекла, бо падарозе было"..../

Адтуль, з генага "карацейшага шляху", з-пад таго "вакна", не адрываўся глядзець паста назад, на свой родны край. Выглядаў напружана, ці хто пастукне ў вакно... Ды бачыў - адны ланцугі. Ды знаходзіў аднаго толькі вернага сябру, аднаго толькі - сабаку. І яму праў:

...Ніхто, ніхто... Закуты ланцугамі...

Хтось рукі заламаў у далях сінх...

ВАРТУЙ, ВАРТУЙ СВОЙ РОДНЫ ГАНАК -

ПІШУ АБ ГЕТЫМ Я ТАБЕ З РАСІІ.

Вы, бальшавікі, старэнна удавалі тады, што навет ані не заўважаеце гэтае, найкрасамоўнейшае мясціны. Што не яна гэта наймацней узыўшыла вас. Не яна, а яўнае упадніцтва, схаванае кулацтва, зацаскаваная клясавая зарожасць...

Ну, а вы, нашыя і наскія, вы даражыныя сяброўкі - меншавікі і культурнікі, вы - ці заўважылі гэта. Ці задумаліся над гетым тады. Ці эразумелі, ка-му гэтая прарочая перасцярога...

Пішу аб гетым я табе з Расіі:

Ці адчулі, хто гэта павінен стаць на

варце "роднага ганку", на варце, проста - пасабачаму вернай, пасабачаму і ільнай і пасабачаму-ж зацятай.

БО ГЕТА - ДА НАС, ДА НАС - УСІХ БЫЛО.

Гэта мы ўсе тады мусілі абняць такую варту. Сабачую варту. Пільнаваць удзені і ўначы. Пільнаваць хату нашага Гаспада ра, вуглоў каб не разьнёслі людзі вуліцы. Бо што будучь, зараз пачнуць расьцягаць іх - тады ўжо вядзець было гэта, тады перасьцерагалася аб гетым... З Расіі.

Гэта мы ўсе тады мусілі нажыць сабе нейкае шостае пачуцьцё. Пачуцьцё роўнамоцнае ў вайстрыні сваёй таму сабачаму нюху. ПАЧУЎЦЬЦЕ ВОРАГА.

Гэта мы ўсе тады мусілі, нях і бка і адразу пасабачы "звнюхаўшы" тым пачуцьцём ваўна, хоць і ў якой, хоць і ў вачай скурцы, - адразу-ж і кідалі на яго Кіданца, шкуматаць і рваць, браць мёртвым хватам. Кіданца, хай і "някультурна", "неёстэтычна", хай і "груба", зарэзка і завоістра" - ведама, пасабачы...

Гэта мы ўсе тады, у забаставках сістэмы, якая закоўвала ланцугамі чалавека, змагалася на зьнішчэньне з чалавекам - мусілі і маглі захаваць сваю чалавечую дынамічную годнасьць толькі стаўшыся вернымі сабакам - вартавымі і абаронцамі - адзін на іх і запраўднага Гаспадарэ.

Мы мусілі, мы маглі і мы сталіся. Ці ўсе такі.

Не, ня ўсе. Ці не найбольш з нас засталася тады ў першым радку:

...Ніхто, ніхто... Закуты ланцугамі...

Найвышэй - уздымалася да другога:

Хтось рукі заламаў у далях сінх... Здаецца, і вы, даражыныя сяброўкі - мен

шав ік і, "культурні ік і" - апынуліся тады тут. Тут, у далях с і н і х, "заламалі рук і". Адны - з маленьнем аб чашы на вуснах: "Да мімо ідет мень чаша с і я, но не какожде аз хошу - какожде Ты... Гэта - з вас найлепшыя, найшчырэйшыя сыны Асабл'ва тыя, што й вып ілі чашу /а шмат хто - і па кроплі - дадна.

Другія - мал іліся проста, паўшы на каленны: "Пашкадуйце. Зьлітуйцеся." Слабыя духам. "Да мімо ідет" іх нат успам і н наш сяньня...

Трэція - заламалі рук і, ўсе "культурна" пераконваючы, даводзячы, правуючыся, кал і ад зладзейства й блізка ня был і. Так іх сярод вас было бадай найбольш. Шмат і пасвойму нарав істых. Навет, топлёныя, з воды паказвал і, два пальцы: "стрыжана, а ня голеная".

Што-ж, магчыма, і гэта г'роіства. Але - ці пераканал і, ці давял і. Давял і - сам і сябе й хто да чаго: хто - "да сьценкі", хто - "да ручкі", хто - да торбы.

І нас, што не здрыгануўшыся пайшлі на "сабачую службу" роднаму краю - так мала, зус ім мала тады было. І так лёгка было даць з нам і рады - вам, бальшав іком.

Найлягчэй і адразу - злаяць: сабакам і Сам і-ж напрас іліся.

Але, напрас іліся, і лаянку навет із гонарам прынялі. Горда сьцвёрдз іў па-эта сам:

... паўтам стаў сабачым...

Але, ганарыліся навет гэтым.

...А тады - г іц і вашыя лёгкія - па адным - пералавілі нас і ў буду сваю паўк ідал і. Толькі сабачым і х ітрынам і ўдалося вылузацца с яму-таму з-пад ва-шей "п ільнасці" г іц іля-бальшав ічнай.

Толькі адз інаш пашчасыла высьлізнуць з-пад самае жывадзёркі і - зноў на службу Гаспадару. Гаспадару, якога - бяз нас - вы ўправ іліся ўжо і з хаты собскае выпнаць, і ў прачкі, і ў сьвет сагнаці. Яму служым і сяньня. І ў ранейшай сваёй якасці і з гордаўскай тэй самай...

П ільна - на варце. Нюхам - за ветрам: хто чужы, а хто свой.

А збарага - проста за горла: паранейшаму "груба" і "накультурна".

Можа навет - "нацыянальна па форме". Гэткі і-ж і вы дазвалялі быць.

Бо і сабак і-ж - рознай "нацыянальнай формы". І нашых ад ваших яшчэ кал і сьці, і ў "Нашай Наве", Ядв іг і Ш. адмежаваў.

Пес твой Васька гаспадару руку ліжэт - у нашай "форме" гэткіх ня было. Гэткія - "псы" - як і ўсе вы - "чэрці ня напаяна Бога".

Бор у нас свой і свой Гаспадар. Ты служылі і служым, служым і будзем гэтак служыць.

Служым і будзем гэтак служыць, пакуль чужыя людзі кодзяць каля ганку. Чужыя людзі, а старыя знаёмыя: вы, бальшав ікі.

Служым і будзем гэтак служыць - да апошняга дыху.

Л І С Т О К Д Р У Г І

Народ, народ і Народ.

...А пасыла вы, бальшав ікі, менавал і нас вышэй: "ворагам і народу".

Гэта было адразу-ж пасыла таго, як дастал і толькі ад пылу абцёрлі самы гены "народ". Вык інуты, валяўся дагэтуль у вао, разам зь іным і абразам і, на сьметніку. Вы казал і навет - на сьметніку г'сторыі. Вык інуты, казал і як "клясава неаднастайны", "буржуазны

фэтыш".

Вы хап іл ся-былі тады за сьметнікі.
"Утыль-сырав іна". Утыль-заваць-жа мож-
на й фэтыш: таксама рэч.

І ўтыль-завалі - з хвораі на здаровую,
як заўсёды ў вас. З нас яшчэ ворагаў ха-
целі зраб іць - ворагаў нашаму Гаспадару.

Бо Гаспадар, каму верным і да сабача-
га заставаліся й застаёмся - гэта-ж і
ёсць ён, Народ. Наш крывчанскі народ.

Вам-жа "народ" - ізноў з тых "чартоў"
ня нашага Бога. Ваш "народ" - толькі ва-
шы "палітычны прыём". А за ім, за
"прыёмам" - хіба адно: нівельваная тэро-
рам і страхам маса, пакорнае жывельнае
стада, часам можа - ускручаная й разь-
шаная дэмагогіяй гарда.

І найм ілейшы ваш "ідэал" - стары й
ведамы: "Народ безмолвствуе".

Такого "народу", што праўда, мы - во-
рагі.

Мы - ворагі тупое грамады-натоўпу,
ворагі чэрнядзі, і яна - наш вораг. Гэ-
та ў нас - узаемна, і гэта - назаўсёды.

Наш па-та - наш правадыр ад нас усё
сказаў, і сянняя яшчэ раз паўтараем.

Будзьце ўсё і заклікаць-ці варта:

Няма з паловы й ня было карысці і

Радзі гартуйце сьмеласьцю упартай.

Ой, вечар, вечар, ды не вечарыся.

І мы абм іналі заўсёды й заўсёды аб-
м інем яе, тую бескарысную палову. На-
вет калі яе й больш за 50% будзе. Мы
не паклонімся ёй, цёмнай і цёмнатворнай,
як-бы там не "вечарылася".

Бо добра сказана: "Із-сту дурняў ня
зробі аднаго разумнага".

Чудзі гэта, "таварышы" - бальшавікі.

Чулі - ваш улюбёны закон - "пераход ко-
лькасыці ў якасыць" - тут яўна хіб іць.

30

Дурні навет у масе не разумеюць, гэта-
ж кажнаму - як двойчы два - чатыры.

Зрэшты, гэта ведалі, ведаюць добра й
у вас. Ці чулі вы гэты "антысавейкі"
анекдот. Калі ня чулі - дык пацкаўце
ся: якраз із галінкі "ленінска-сталінс-
кае нацыянальнае палітыкі".

Адзін-грузін - чысы ільчыкі ботаў.
Два-грузіны - лезгінка. Тры-грузіны -
палітбюро.

Адзін жыд - "кустар-адзіночка". Два жы-
ды - каапараты. Тры жыды - апазы-
цыя.

Адзін расеец - дурань. Два расейцы -
два дурні. Тры расейцы - тры дурні.

Бачыце - навет паводля самых маркса-
вых нашчадкаў не заўсёды колькасыць
перойдзе ў якасыць...

Але-ж, із-сту дурняў ня зробі аднаго
разумнага, і што баязліўцаў ня прый-
муць ніколі гераічнае паставы.

Ды прабачце, маманцікі - а як-загляда-
ецеся на "народ" - вы, даражнікі сябро-
чкі - "культурнікі"...

О, ня так, троху ня так і троху ня гэ-
так.

Для вас "народ" заўсёды зьвялікае
літары і заўсёды - Бог. Для вас "народ"
гэта той "нерунавтворны абраз", перад я-
кім-мелі былі калісь расейскі народ-
нікі. Той "народушко", багавіць і пакла-
няцца якому-заклікаў адзін час навет сам
Максім Горкі - тады "богабудунычы", а
пазней - бязбожнікі.

Можна сабе ўявіць, як мільяны і зра-
біліся былі вашыя "культурныя" вочы,
даражнікі сяброчкі, чытарчы "усё тое"
пра масу й дурняў, што проста і "груба",
верныя сабе, нап ісалі мы тут нагадзе.

Дарма, перажывеце гэта спакойна. І ве-

- 31.

даіце: для нас народ — ня Бог і ня ку-
нор. Для нас народ — толькі Гаспадар.
Бог — над ім.

Ды наш Гаспадар — Разумны. Пяўхіль-
ныя "сто дурняў" тут нікога не змяня-
юць, навет каб іх і больш набралася. Бо
дурань ня бывае гаспадаром, і хто дур-
нее — перастае быць ім таксама. Так і
два плях і: ці ў пустадомкі, ці ў параб-
кі. З такімі на гэтых пляхох — навет і
з большай колькасцю — разв'ятацца ані
ня шкода. Будзь і заклінаць, вразум-
ляць іх — таксама дарэмны клопат.

... Але, наш Гаспадар — Разумны сваім
адвечным, адпаведным і ў безьліч-
ных выяваў ды праяваў зафіксаваным Розу-
мам. Разумам нацыі.

Больш таго: гэты Розум — і ёсць жа
наш Гаспадар.

Л І С Т О К Т Р Е Й Ц І

А — як было ў Заходняй.
... "Лісты да сабакі" былі перадрука-
ваныя, хоць і куды пазней, у Заходняй
Беларусі /гл. часопіс "Калосьсе" /.

Якую рэакцыю выклікалі, якое разуме-
нне знайшлі яны там. Аб гэтым, апра-
ча вельмі-вельмі агульнага, дасюль нам
нічога ня ведама.

Мы ведаем, што і ў Заходняй Беларусі
былі орае бальшавікі. Цяпер мы ведаем
навет і ўзвычайны там назоў — мянушку
для іх: "комікі".

Былі і "камунізмшчыкі" — тыя самыя
"непартыйныя бальшавікі". А як жа з ва-
шымі братамі, даражэнькімі сяброўкамі ў бе-
ларусчыне — "меншавікі", "культурышкі".

О, было — гэтых дык напэўна было.
Не магло ня быць у дзяржаве, дзе кра-
ваў народ, аддаўна і шырока знаны сва-
ім "культурным" далікатствам. Народ, у

якога на ўсім вонкавым захоўванні і вы-
праны: лезуні заўсёднае гатоўнасці:
"Са і е, ас к і і раа оо оо". Гэта да-
рма, што пад'яспадам — і дружная гатова-
сць: уваткнуць найглыбей найвайспры-
шую шпільку, падкаць найямчэй найвялі-
кае сьв'іства...

Не палаваць у "ас к і" і ня пакаць "оо
оо" — ужо навет "някультурна" і "груба",
"завойстра і зарэзна". Навет у ланцы не
адбудзецца чадавак без "культурна" далі-
катнага пана: "Ра е е оа іа е...".
А ра е е... к огу у е... А каб
выштырыць за дзверы: — пашанотная
формула: "И е вурео а ра іа а іа р о —
е р ес...".

Гэта ж — усе было ў ўгадаванні і гэ-
та ўсе нас ілая ў атмасферы, гэта ўсе
не магло не асесці і кожную прабоўку і
на нашых людзях. Гэта ўсе не магло не
здэцыдаваць, накучы модным там дзі-
вакім слоўцам, не магло ня спрыяць а-
сабл'яму культываванню тыпа "культу-
рышкі" — "меншавіка".

І ён, пэўна ж, мусіў і выкультыва-
ваўся, а мо навет і вырафнаваўся.

Як мог успрыняць такі тып "Лісты
да сабакі".

І ён, пэўна ж, мусіў пачувацца ня менш
шакаваны. Толькі яму была другая маг-
чымасць — магчымасць шкадаваць нас,
нашчасныя ахвяры бальшавізму, даведзе-
ныя да стану сабачага адчаю, ад якога —
і ўсе якасці "грубасці", "някультурна-
сці".

Ну, а не шкадаваць — але ЗРАЗУМЕЦЬ —
ці спрабаваў хто. Зразумець і выказаць
гэтае зразуменне.

Бо ўжо што-што, а выказаць зразуменне
не там зусім вольна можна было. Ужо
хоць-бы таку, што яно не магло ня быць

першым чынам сва і не антыбальшавіц-
кі.

Можа мы блага шукалі, але такога вы-
казанага зразуменьня так і дасюль не
знайшлі.

А тым часам ня толькі зразумець, а і
стаць на варце "роднага гайку" - і ў За-
ходняй быў ня меншы мус, калі яшчэ ня
большы. Большы хоць-бы таму, што пры-
намоя на два фронты: і ад "людзей вулці",
вулці варшаўскіх, і ад людзей зь нявы-
жытым духам традыцыяў і ўспамінаў
Невскога проспекта, "Ісаакія" ды ін-
шых "единых и неделимых" ці "единове-
рных" атрыбутаў. "Комінаў" жа ня бу-
дзем браць і ў лок.

І пёўна, нехта мус і стаць і на вар-
це, на нашай сабачай варце. Мус і пільна
ваць і кдацца, і браць за горла.

Ці ставала ткі яму на гэта "грубасьці"
і "някультурнасці".

...Зыйшлі і з сцэны "комікі, адыйгра-
ўшы сваю-хто камедыю, а хто трагедыю.

Застался меншавіцкі "культурнік",
далікатныя паночкі /ну, калі ўжо не па-
ночкі, дык "грамадзяне" - толькі каб Бо-
жа-крыі, не "спадары" / Цяпер гэта зь-
ім і часта бывае каздыя /хто ня ведае,
а хто ведае - някае камедыі.../.

Для іх "ворага" кажны за плечы браў,
сьмеда - недасяжны ідэал, і то - сьвое
м інуучыны, а ня будучыні і навет...

...Дзе вы, сябры ў безагляднасці і
і зацятасці - адгукнецца.

...Мала нас, і сяньня мала нас што бяз
белых рукавічак, голымі рукамі...

Дарма, пачакаем яшчэ: пабольшае, на-
пёўна пабольшае.

Ня можа не пабольшаць.

Л І С Т О К Ч А Ц Ь В Е Р Т Ы

Нашая часьць

Жывучы ўсяго пабачыш -

І даліны і узвышшы.

Той жыве, як сын сабачы,

Тым і дзеці чорт калыша.

Неаднолькавыя дзеці,

Неаднолькава і шчасьце.

Так спрадвеку ўсё на сьвеце

Падзяляецца на часьці...

Праў адзін наш паёт.

Так і запрады спрадвеку вядзецца. І
можа нашу часьць - часьць гэтых са-
бачых сыноў - мы ня самі сабе абра-
лі тады, а выпала яна нам і запраў-
ды ў дар ад самага долі.

Ды дарма, ці так, ці ня так. Мы не-
сьлі і нясеі, панясеі гэтую сваю часьць,
ня адступаючы ад яе і не наракаючы,
ня жалючыся на ейны цяжар.

Хай ужо хоць гэта ды будзе наша.

Абразы мы і цяпер не баюся. Хай
яшчэ і яшчэ абзавуць сабакам і, гэта і
цяпер - толькі гонар нам, верным і за-
цятым да самазабудзі і слугак свайго Га-
спадара.

А зуб наш яны ўжо пакрысе дазнаюць
на сабе. І яшчэ дазнаюць. У гэтым ужо
нашае глыбокае задаваленьне.

Чул і, як надаўна прарвалася з таго
боку.

НЕ КЛАДЗІ САБАКУ ПАЛЬЦА У РОТ - АД-
КУСЦЬ.

Правільна, панове-гаспада-таварышы,
як і колі мо правільна. Не кладзецца гэ-
так вашых пальцаў, не падтыквайце ва-
шых далікатных пальчыкаў /з тых пра-
як ія п'яцца: "ваши пальцы пахнут лада-
ном" / ці - высокім стылем - "не вла-
гайте перстов", ведаеце бо, з кім маеце

справу.

А калі думаў, даняць ці "зрэзаць" нас гэтым сабакам, дык - як бачыце са- ці, давялося рашчараваць вас крыху.

І наагул, ведаеце-ж - "куравыя вочы дыму не баяцца". А нашыя закурэлі не ад таго, так малага вам кадзільнага фі- мяму жвалы, а ад страшэннага куроды- му вам і-ж распаленага нялюдзкага пекла.

Л І С Т О К П Я Т Ы

Вам, дарагія сяброўкі...

Цяпер - пару словаў спачатку да вас, жаражёнкі сяброўкі ў беларушчыне, з тых, што "меншавікі" - "культурынікі".

Вы не падзяляеце і не ўхваляеце гэ- тае нашае "сабачае" тактыкі: калі толь- кі вораг - хапай адразу й кусі, за што пападзя. Вы хацелі-б тут і цяпер, пак- ланіўшыся направа і налева, далікатнень- ка так, каб, крый Божа, не зачэпціць лю- дзям і твораў "аўтарытэтаў" і між- надаваных "чыноў" і "санаў" - асцыро- жнёнька "азначыць", пераканаць /каго-/- давесці і...

Вы не разумееце, чаму й адкуль у нас такая безагляднасць і зацятасць, лю- тая варожасць. Можа гэта крыху-вы- ясненьне вам таксама паставы радкі:

Калі помста - крышы навокал,

А за тое - што гнулі ляшчынай.

... Можа, думаеш, гэта лёгка

З роспачы зубы зацэснучы шчыль-

А нам даведзлася, даражёнкі ся-на- брочкі, зацэскаць зубы, ой, няраз даво- дзілася - ад таго, псуна, і такая заця- тасць увайшла ў іх.

Зубы-ж у нас, ведаеце, ад генага: "як даробіць лжа - прарэжучца і зубь". Лі- ха й дарабляла, дарабіла нас. Можа й з вас каму давядзецца скаштаваць гэтага

дабра. Не жадаем, але - ці-ж гэта самі прыемна хадзіць па сьвеце недароблены- м і бяззубымі. А зубы - ой, як патрэ- бная рэч. Асабліва нашым часам і нам, калі трэба прост выдзраць сабе долю - зубамі. А без сваіх ообскіх зубоў - дзі- цячым сюсюканьнем ці старечым шамкань- нем - навет іншаму каму зубоў не загаво- рыш.

Праўда, прабачце: вы-ж не астальія, "някультурныя" знахары як я, каб зубы загаварываць ці валасень выліваць. Не- вы-ж хутчэй пратэндуеце на самых дак- тароў, вы-ж усе так праняўшыся клопа- там аб усю іхных, навет аб нашым бедным здароўі. "Нездоровая зьява" - ставіце вы нам свой гэтакрату дыягназ і пра- буюце навет нейкія рэцэпты ацаленьня прып'ясаваць. А як на наскую сыцплую думку, дык выходзіць крышачку ды на- адварот. Якраз здаровая, даражёнкі ся- брочкі, найздаравейшая. Што праўда, паво- для рэцэпту прыказкі: што аднаму здора- ва - іншаму сьмерць. А нам-жа толькі аб- тое й ідзе, каб гэтаму іншаму - ворагу і непрыяцелю - сьмерці Бог не пашкадаваў.

Але-ж, самыя пачуваемся зусім здараво- сенькімі. Дый падумаўце самі: нездаро- вым ня ведаю, што паткнешся ў "перапал- ку" ці хопіся за тую палку" - "Кто пал- ку взял - тот и капрал"...

Ага, вы-ж страшэнна абураныя гэтым нашым, быццам-бы, самазваным "капра- льствам". Вось тут - дык чысьцюткае не- паразуменьне, даражёнкі. Богу душой не- в'наватыя. Як на судзе страшным, пры- сягаемся: гэта-ж ня нам, да-душы, ня нам трызьняцца "палкі" ці "жэзлы" ад "кап- радскіх" да "маршальскіх"... Не, да чы- ноў - ці капральскіх, ці палкоўніцкіх ці

генеральскіх, ці маршальскіх — заўсёды пачувалі і цяпер пачуваем як найглыбейшую абыйкаваасць. Можа яно і добрыя, і патрэбныя, і карысныя /о, напэўна навет карысныя, але ж ня нашага, не сабачага сьвету зьявы і паняцця. Слева "чыны" нам больш да спадобы з надзеяй на першым складзе. Нацискаць на канец няцкава, бо ведама — заўсёды палка о двух концах. І як на адзін канец нациснеш — другі, бызаво, па лобе сьвісьне. Як і адзін пада, нябожчык ужо пабойваемся мы, каб на гэтым другім канцы зноў ня вылез

Крывавы грош і "гаспадзін",
А ж закон — адзін, адзін...
І "палкі" тае ведаеце, пабойваемся таксама. Вы дэву даяцеся і веры не даяце. Да душы ж, праўда, — знаеце ж, мусяць, прыказку: як сабака палкі... А мы — якраз "палкі", коць-бы сабе ж, хто і к чаму пабеларуску перакладаць думаў. Бо і ў нас жа ўсёроўна — ня к чаму, дык палкаю. І якраз, пабойваючыся гэтае палкі, сам і добра сказаў: "старарэжымнае", стараемся толькі як мага не падпушчаць да яе блізка старога, старарэжымнага гаспадзіна. А вам ужо і здалася, што мы яе, палку тую, самыя паднялі і ў рукі, ці бо — ў зубы. Не, хай сабе тымчасам валяецца, бяспанская, а хто паткнецца да яе з гадкімі рукамі — таго зараз жа — кусі.

А выпадае патрэба пакрысьціць каго якраз гэтую "палкаю" — можа і хопіцца за яе пераможны страж і аргенту. Бо можа ж ведаеце, выпасць і такая сытуацыя, калі не паслухае к за — дык паслухае к я. А некаторыя ж натурны толькі гэтае мова і слухаць здольныя. Не чакаць жа

тады, у такой патрэбе, пакуль вазьмеш "культурныя" рукі да палкі ці да кя да йсьці і ласкавыя будучы. Тым больш, што ад вас — із рук у рукі — і лжа ведае дзе апынцца можа, аж у таго, ад каго так пільнуем і ахоўваем. А права ахоўваць і пільнаваць здабылі сабе ранейшымі за слугамі сваё сабачае службы, так што ў менаваныя "капральскія чыны" ад каго-небудзь ані патрэбы ня маем.

Не, як сабе хочаце, мы больш звыклі думаць сваімі і прыказкамі, як чужымі, хоць-бы сабе і перакладзенымі /ды да волі-ткі і к зьврата / і вам на месца таго капрала старога "чэстнаго и христолюбивого воинства" маглі б ёмкую беларускую запрапанавалі: "Хто каго нагне, той таго наб'е". Вось-за гэтую прыказку мы гала савалі-б усё і чатырма. Добра нас гнулі, "гнулі лясчыннай" /глядзі вышэй па таву даведку, і блі, пачым пападзя таей палкаю. Ведаем, што за смак. Цяпер мы, дзякуй Богу і добрым людзям, разгэнаемся, і каб зноў не апынцца ў ранейшым нагбе, ведаем, што трэба: калі сёньня ж, тых "Палкных", не нагнём — нагнуць яны нас заўтра-паўтра. Дайце ж ужо хоць у сябе дома, на Беларусь, жыць паводля нашых, беларускіх прыказак. А яны ў сябе-дома — хай сваімі і живуць, даганяць і нагнаць іх там нам — ані шум баравы...

...Вы навет, можа, грэбуеце нам і із свайго "культурнага", па дарозе да "маршальскага" узвышша. Што ж, можаце. Як тыя "сабакам" — гэта ж можаце і вы папушкаць у нас "краўцом", "швачкай" ці "партамыншай" /гэта ж ня лаянка, не — гэта зноў-ж "культурна"... І гэта ня можа абразіць нас, хоць і ад вас, ад сваіх

як-ні-як... і гэта бяром на сябе. Трэба
ж некаму быць і краўцом, і швачкой, і
гэтай самай партамішчэцай навет. Шмат
чорнага порця назьбравалася, ой, шмат бага-
та чорнае работы - паробі і яе; бо гэта
ж усё - на Гаспадара. І вас, дараж-
нык, крышку таксама: ня будзеце неча-
га пеццаць сваіх, пабылых ужо на "чы-
стай", культурнай працы далікатных,
златых ручак. Дык някай і гэта будзе
нашая часць. Вось ж цвёрдзіце /не бя-
ромся перкаваць, пакапальску ці папа-
ршальску / што можаце ўжо нямаля беспя-
мыльна расставіць наш нацыянальна-кі-
раўнічы актыў на адпаведныя нах іла-
і здольнасцям кожнае адзінкі месца. Дык
чаго прасьцей: не расставляйце нас на
куды, а майце даску пакінуць нас, можа,
якраз павашаму выпадковых адзінак, ня
маведама скуль увайшоўшых у Беларускі
Рух - на нашым сабачым ці партымі-
шчым месцы. Да-душы ж, адпавядае і
нах ілам і здольнасцям.

І гэта была б нашая найбольшая і най-
пакарнейшая да вас просьба. А там можа-
це сабе і шмат чаго іншага каля нас ку-
льтурна вычвараць. Можаце навет дражніць
"густэрыкай". І гэта сыцерпіць "густэ-
рыка" ж навет зусім гучыць на г і р
- на наш, сабачы слых. Навет можа
прызнацца вам шчыра: няраз тады, як
трэ было "з распачы зубы зацхнуць
шчыльна" - так цягнула нас проста ў са-
бачай натуре "завыць на месяц". Вам не
знаёмае гэтае перажываньне. Пэўна, дзе
там... Дык і знаёмства не жадаем гэтым
разам ужо бяз усялякх "але" - бо і для
нас яно саміх ужо "неактуальнае".

Толькі, дарэчы, ці заўважылі вы,
што дражнячы - якраз дражнячы - нас

"густэрыкай", вы, даражнык, і "меншаві-
кі", ці ня пераймаеце крыху гэты, як
кажуць, прыем ад тых - ад ошых та-
варышаў - бальшавікоў. Бачылі, пэўна,
калі такую частую сцэнку: на чалавека,
які яшчэ й разьвіцца ня ўправіўся, кор-
шакм налятае так і балабоста: "Чаго вы
крычыце. Ня крычце. Вы заўсёды так
крычыце." Нешта падобнае як-бы і ў
вас выходзіць. Вы ўтаворваеце нам "гі-
стэрыку" там, дзе мы якраз зусім спа-
крыйна і бяз шуму хапаем адразу за гі-
ры. Навошта гэта вам. Бо мэта магла б
быць тут толькі адна: калі запраўды ў-
зьявіцца "густэрыка", уздымецца крык,
гвалт, хай - заўсёды, лягчэй некаму вы-
сьлізнуць, уцячы і пад шумок замес-
ці сьляды...

...І навет, як камень калі сарвецца
на нас і з вашае рукі - навет і гэта да-
руём вам. Бо не забываемся ніколі: усё
такі вы, хоць і "меншавікі", а - свае. Та-
го самага, нашага Гаспадара, дамоўкі, а
калі часам трапляцца сярод вас і "чэрці"-
дык-усё-ж "нашага Бога". А свайго - ні-
водзіні з нас і неўнарай не зачэпце. Гэта,
ведаеце ж, непарушны закон - і добрае
сабачае ётыкі. Тае самае ётыкі, дзеля
якое мы і ўзялі на сябе оваю "сабачую
часць" - для ўсіх і за ўсіх. І для вас
і за вас у тым лану: каб і вам спакай-
ней і яшчэ чысьцей было разводзіць ва-
шую ўсялякую там культуру...

Адно толькі - усё-ж маленькая, ну, як,
бы і не перасьцярога, і не засьцярога,
а ўсё-ж... Як-бы толькі гэта вам, куль-
турнай каб, выясьніць. Ну вось, уявеце
сабе: сабачая ганьня апанавала ваўна. Ра-
птам нехта, каму, неспадзявана ці спа-
дзявана, стрэліў у голаў "гуманізм" ці
што такое, захацеў-бы адбараць ад ра-

нах ксяндзоу Арляманскіх - усюды можна
вынюхаць і пазнаць.

І вы заўсёды пазнаяце. Што-ж, вельмі
прыемна. Ведаем навет, хто каго па чым:
вы нас па нашых зубах, мы вас цяпер,
калі зубы хаваеце па вушох па даўгіх
/не пакараце л/ і яшчэ па пальцах. Па га-
дкіх пальцах, як і ў чужым роце цярпі і
васьць прабаваць-мацаць любіце.

Што-ж, цярпі васьць нашую можаце спра-
баваць і яшчэ. Можаце, вяртаючыся сва-
імі спосабам, перакруціць і ўсё тое, што
мы тут казалі. Можаце пераадрасаваць нам
ўсё, што на вас скравана. Можаце /як гэта
"культурна" - умеючы рабці часам і сябры
- меншавікі /удаць быццам не разумеюць
аб чым ход, і з-за чэго сыр-бор разгоре-
ўся. Можаце таксама перакруціць ўсё прын-
цыповае і грамадзкае на "персанальныя"
спрэчкі, прафактроніць крыху каля няў-
далага загалоўка, пры дапамозе прасьцей-
шых арытмэтычных апэрацыяў "расшыф-
раваць" прозьвішча, скрытыкаваць яго,
як "неўдала абраны псеўдонім", адводзя-
чы ўсё гэта тым вочы ад быццам-бы зу-
сім незаўважанае і незразумелае хнась-
ці справы. Можаце прып'раць нам ўсё сва-
ё цвёрджаньні і тут-жа іх "абвергнуць".
Можаце сабе абвясціць і вярзці, вярнуць
із хворэе на здаровую, кожны вам ахвоты.
Бо ўсёроўна - то адсыпяная, адвётная ва-
шая ваучыная песня, змоўкнуць даўдзец-
ца і ўсё падгалоскам, вольным і мжволь-
ным. Усёроўна ўжо блізка зноў час іна-
новай вялікай аблавы, час іна "аддзяньня
авечых сьлёзаў". Не цяпер, дык у чацьвер.
Да яе, да гэтае час іны пацерпі і яшчэ.
Цярпі васьць і-ж нам - ня купляць. Толькі і-
калі часам зьняць у вас пальца якога не да-
лжыце не наракайце: свой чалавек, і з свай-
го боку, добрую раду падаў:
- Не кладзеце - адкусіцца.
-:000:-